



대한민국과 덴마크 왕국간 사회보장협정에 의한 한국급여청구서  
ANSØGNING OM KOREANSKE YDELSER EFTER  
OVERENSKOMSTEN OM SOCIAL SIKRING  
MELLEM REPUBLIKKEN KOREA OG KONGERIGET DANMARK

덴마크사회보장기관 기재란  
SKAL KUN BRUGES AF  
PENSIONSSTYRELSEN  
I DANMARK  
Modtagelse den:

bekræftes af:

\* 해당 질문에 정확히 기재하십시오. / Udfyld de relevante afsnit.

\* 해당 증빙서류를 첨부하십시오. / Vedlæg relevant dokumentation, De måtte være i besiddelse af.

A. 일반정보/ GENERELLE OPLYSNINGER

1. 청구급여를 표시하십시오. / Sæt (x) udfør den ydelse, der ansøges om.

- 노령연금/ Alderspension       장애연금/ Invalidpension       유족연금/ Efterladtepension  
 분할연금/ Skilsmissepension       일시금/ Engangsydelse

2. 가입자에 관한 정보/ Oplysninger om bidragsbetaleren

a) 성명/ Fulde navn	이름/Fornavn      Mellemlnavn      성/Efternavn	b) 성별/ Køn	<input type="checkbox"/> 남/ Mand <input type="checkbox"/> 여/ Kvinde
c) 출생 시 성명/ Fødenavn		d) 생년월일 /Fødselsdato	월/md.      일/dag 연/år
e) 한국국민연금번호 또는 주민(외국인)등록번호/ Koreansk pensionssikringsnr. eller (udlændinge)registreringsnr.	_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _  -  _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _		
f) 덴마크사회보장번호/ Dansk cpr-nr. eller fødselsdato			
g) 출생지/ Fødested		h) 국적/ Statsborger-skab	
i) 주소/ Postadresse	(우편번호 / Postnr.)		
j) 전화번호/ Tlf.nr.		k) 전자우편주소/ E-mail-adresse	

3. 수급권자에 관한 정보 (2 번의 가입자가 아닌 경우에만 기재하십시오)/ Oplysninger om modtageren (skal ikke udfyldes, hvis samme person som ovennævnte bidragsyder)

a) 성명/ Fulde navn	이름/ Fornavn      Mellemlnavn      성/Efternavn	c) 성별/ Køn	<input type="checkbox"/> 남/ Mand <input type="checkbox"/> 여/ Kvinde
b) 생년월일/ Fødselsdato	월/md.      일/dag      연/år		
d) 가입자와의 관계/ Forhold til bidragsyderenr			
e) 주소/ Postadresse	(우편번호/ Postnr.)		
f) 전화번호/ Tlf.nr.		g) 전자우편주소/ E-mail-adresse	
h) 미성년자의 법정대리인 성명/ For umyndige oplyses navn på værgen	이름/ Fornavn      Mellemlnavn      성/ Efternavn	i) 법정대리인 서명/ Værgens underskrift	

#### 4. 가입자의 피부양자에 관한 정보/Oplysninger om personer, som forsørges af bidragyderen

a) 배우자(사실혼 포함), 19 세 미만 또는 중증장애인 자녀(양자녀 포함), 60 세 이상 또는 중증장애인 부모(배우자부모 포함)  
Ægtefælle eller samlever, børn (egne børn eller adoptivbørn) som er under 19 år eller alvorligt invalide, forældre (inkl. svigerforældre), som er over den lovbestemte pensionsalder eller alvorligt invalide.

\* 추가여백이 필요한 경우 별지를 사용하십시오./ Hvis nødvendigt kan man bruge et særskilt ark.

성명/Fulde navn	생년월일 (한국주민등록번호) /Fødselsdato (eller koreansk indbygger-registreringsnr.)	장애 여부/ Invalid eller ikke	주 소/Adresse	가입자와의 관계/ forhold til bidragsyderen
		<input type="checkbox"/> 예/ Ja <input type="checkbox"/> 아니오/Nej		
		<input type="checkbox"/> 예/ Ja <input type="checkbox"/> 아니오/Nej		
		<input type="checkbox"/> 예/ Ja <input type="checkbox"/> 아니오/Nej		
		<input type="checkbox"/> 예/ Ja <input type="checkbox"/> 아니오/Nej		

b) 위 피부양자 중에서 한국 국민연금급여를 받고있는 사람이 있습니까? /Modtager nogen af de ovennævnte forsørgede personer ydelser efter Pensionsloven i Korea?

예/Ja       아니오/Nej

“예”라면 그의 성명, 한국국민연금번호 및 급여유형은?

Hvis “Ja” oplyses modtagerens navn og koreanske pensionsnr. samt ydelsens art

성명/Fulde navn	이름/Fornavn	Mellemnavn	성/Efternavn
한국 국민연금번호 / Koreansk pensionsnr.	_ _ _ _ _ _ _  -  _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _		
급여유형 / Ydelsens art	<input type="checkbox"/> 노령연금/Alderspension <input type="checkbox"/> 장애연금/Invaliddepension <input type="checkbox"/> 유족연금/Efterlevendepension <input type="checkbox"/> 반환일시금/ Engangs-erstatning <input type="checkbox"/> 분할연금/Skilmissepension		

#### 5. 급여의 선택/ Valg blandt ydelser

\* 2 이상의 급여수급자격이 있는 경우에만 표시하십시오./ De bedes kun sætte (x) hvis De kan have ret til to eller flere ydelser.

a) 발생급여/ Ydelser De kan have ret til	<input type="checkbox"/> 노령연금/Alderspension <input type="checkbox"/> 장애연금/Invaliddepension <input type="checkbox"/> 유족연금/Efterlevendepension <input type="checkbox"/> 반환일시금/ Engangs-erstatning <input type="checkbox"/> 분할연금/Skilmissepension
b) 선택급여/ Ydelse De vælger	<input type="checkbox"/> 노령연금/Alderspension <input type="checkbox"/> 장애연금/Invaliddepension <input type="checkbox"/> 유족연금/Efterlevendepension <input type="checkbox"/> 반환일시금/ Engangs-erstatning <input type="checkbox"/> 분할연금/Skilmissepension

#### 6. 대리청구 (대리인에 의한 청구의 경우에만 기재하십시오) /

Ansøgning via værge (skal kun udfyldes hvis det er værgen, der ansøger)

\* 대리인의 자격에 관한 증빙자료를 첨부하십시오./ Vedlæg dokumentation for værgemålet.

a) 대리청구 사유/Årsagen til at der ansøges via værge er	<input type="checkbox"/> 미성년자/umyndig <input type="checkbox"/> 한정치산자 또는 금치산자/umyndiggjort <input type="checkbox"/> 해외체류/ i udlandet <input type="checkbox"/> 군복무/ ved militæret <input type="checkbox"/> 수감/ i fængsel <input type="checkbox"/> 기타/Andet		
b) 대리인 성명/ Værgens navn	이름/ Fornavn      Mellemnavn      성/ Efternavn	c) 전화번호 / Tlf.nr.	
d) 주소/ Postadresse	(우편번호/Postnr.)	e) 전자우편주소/ E-mail-adresse	
f) 수급권자와의 관계/ Forhold til modtageren		g) 수급권자의 서명/ Modtagerens underskrift	

## B. 노령연금 청구/ANSØGNING OM ALDERSPENSION

1. 귀하가 65 세 미만인 경우 소득활동에 종사하고 있습니까? / Hvis De er under den lovbestedte folkepensionsalder tillagt 5 år, bedes De oplyse, om De stadig er i arbejde?

- “예”라면, 소득액 om  일/dagen,  주/ugen,  월/måned,  년/året
- 예/ Ja Hvis “Ja”, hvad tjener De \_\_\_\_\_
- 아니오/ Nej

1-1. 귀하의 소득유형을 기재하여 주십시오./ Sæt (x) ved Deres form for indkomst

- 근로소득/ løn  부동산임대소득/ indtægt af fast ejendom
- 사업소득/ indtægt af selvstændig virksomhed

\* 귀하는 법정지급연령에 5 세를 더한 연령 이전에 소득활동을 중단하시거나 다시 시작하신다면 한국 국민연금공단에 즉시 신고하셔야 합니다.

Hvis De, inden De når den lovbestedte folkepensionsalder tillagt 5 år, alligevel ophører med eller genoptager Deres arbejde, skal Koreas Nationale Pensionstjeneste straks underrettes.

2. 연기연금 신청하시겠습니까?

Ønsker De at ansøge om opsat pension?

- 예/ Ja  아니오/ Nej

“예”라면, 연기기간 미수령, 연기 1 개월마다 0.6% 가산.

Hvis De ønsker at opsætte Deres pension, vil pensionen ikke blive udbetalt i den opsættende periode mod at en tillægsprocent på 0,6 % af hovedstolen vil akkumuleres hver måned. Udfyld venligst felterne.

### ■ 연기 개시일

Fra hvilken dato ønsker De, at Deres pension skal udbetales?

지급사유발생일  
Fra berettigelsesdatoen

지급연기신청일(    년 .    월 .    일 )  
Begyndelsesdatoen for peioden, hvor pensionen ønskes opsat  
(    /M    /D    /Å)

### ■ 연기 종료일 (    년 .    월 .    일)

Slutdatoen hvor pensionen ønskes opsat (    /M    /D    /Å)

## C. 분할연금 청구/ANSØGNING OM SKILSMISSEPENSION

I det tilfælde hvor der mellem fraskilte er opnået enighed om en specifik deling af pensionen, bedes De venligst vedlægge aftalen, efter at den er blevet bekræftet notarielt.

노령연금 수급권자에 관한 정보/ Oplysninger om alderspensionsmodtageren		노령연금 수급권 발생일/ Dato fra hvilken der kan være ret til alderspension	혼인유지기간/ Ægteskabets beståen (월/md. 일/dag 연/år ~ 월/md. 일/dag 연/år)
성명/ Fulde navn	한국국민연금번호/ Pensionssikringsnr. i Korea		
			~
			~
			~

## D. 장애연금 청구/ANSØGNING OM INVALIDEPENSION

### 1. 장애에 관한 정보/ Oplysninger om invaliditet

a) 장애발생일/ Dato for invaliditetens opståen	월/md.    일/ dag    연/ år	b) 장애의 원인/ Invaliditetens årsag	<input type="checkbox"/> 질병/ Sygdom <input type="checkbox"/> 부상/ Skade
c) 장애발생경위 Sygdomsforløbet			
	진료기관/ Institution	소재지/ Sted	기간/ Periode
초진/ Første lægeundersøgelse			
최종진단/ Sidste lægeundersøgelse			

### 2. 귀하의 장애로 한국의 산업재해보상보험법, 근로기준법 또는 선원법에 의한 급여를 받았습니까?/

Har De på grund af invaliditeten fået ydelser til invalide efter Koreas Lov om erstatning for arbejdsulykker, Koreas Lov om standarder på arbejdspladsen eller Koreas Sømandslov?

예/ Ja                       아니오/ Nej

### 3. 귀하가 제 3 자의 가해로 장애를 입은 경우 그 가해자로부터 손해배상금을 받았습니까?/

Hvis der var tale om skade forvoldt af tredjemand: Har De fået erstatning af skadevolderen?

“예”라면, 받은 배상금액

예/ Ja                      Hvis “Ja”, hvor stor var erstatningen? \_\_\_\_\_

아니오/ Nej

### 4. 제 3 자에 관한 정보/ Oplysninger om skadevoldende tredjemand

\* 제 3 자가 2 인 이상일 경우에는 별지에 아래 사항을 기재하십시오./ I tilfælde af to eller flere skadevoldere bedes De give de oplysninger, der nævnes nedenfor, på et særskilt ark.

#### a) 개인일 경우/ Hvis fysisk person

성명/ Fulde navn	이름/ Fornavn                      Mellempnavn	생년월일 (한국 주민등록번호)/ Fødselsdato (eller Koreansk indbygger- registreringsnr.)	
주소/ Postadresse	(우편번호/Postnr.)		
전화번호/ Tlf.nr.		전자우편주소/ E-mail-adresse	

#### b) 법인일 경우/ Hvis juridisk person eller virksomhed

법인명/ Virksomhedens navn		사업자등록번호/ Virksomhedens regi- streringsnr.	
법인주소/ Virksomhedens adresse			
전화번호/ Tlf.nr.		대표자 성명 및 생년월일/ Virksomhedens repræ- sentants navn og fødselsdato	

### 5. 본인은 장애호전 사항이 있는 경우 즉시 그 사실을 한국 국민연금공단에 통보할 것에 동의합니다.

Jeg ved, at hvis min helbredstilstand bedres, skal Koreas Nationale Pensionstjeneste straks underrettes herom.

가입자 또는 청구인 서명/

Bidragbetalerens/ansøgerens underskrift

\_\_\_\_\_

## E. 유족연금청구/ANSØGNING OM EFTERLADTEPENSION

### 1. 사망에 관한 정보/ Oplysninger om dødsfaldet

a) <input type="checkbox"/> 사망일/Dødsdatoen <input type="checkbox"/> 사망 추정일/Den formodede dødsdato	월/md.      일/dag      년/ år
b) <input type="checkbox"/> 사망장소/Dødsstedet <input type="checkbox"/> 사망 추정장소/ Det formodede dødssted	
c) 사망의 원인/ Dødsårsag	<input type="checkbox"/> 질병/Sygdom <input type="checkbox"/> 사고/Ulykke <input type="checkbox"/> 기타/Andet (                      )
d) 사망경위(질병의 경우 병력을 포함하십시오)/ Relevante oplysninger om dødsårsagen (hvis sygdom inkl. tidsforløb)	

### 1. 동순위 수급권자에 관한 정보/Oplysninger om ligeberettigede modtagere

\* 귀하를 포함하여 동순위 수급권자가 2 인 이상인 경우에만 기재하십시오./ Skal kun udfyldes, hvis der er en eller flere ligeberettigede modtagere udover Dem selv.

a) 동순위 수급권자 수 / Antal ligeberettigede modtagere:                      명/Personer  
 \* 동순위 수급권자 : 18 세 미만 유족 자녀, 60 세 이상 유족 부모 등/  
 Ligeberettigede modtagere: Efterlevende børn under 25 år, efterlevende forældre over den lovbestemte pensionsalder m.m.

b) 귀하가 동순위 수급권자의 대표자로 선정되었을 경우 아래 사항을 기재하시고, 다른 동순위 수급권자가 서명란에 서명하도록 하십시오./ Hvis De er udpeget til repræsentant for de ligeberettigede modtagere, bedes De få dem til nedenunder at skrive under på, hvad De selv har udfyldt.

성명/ Fulde navn	생년월일(한국 주민등록번호)/Fødselsdato (eller Koreansk indbyggerregistreringsnr.)	주소 / Postadresse	가입자와의 관계/ Forhold til bidragbetaleren	서명/ Underskrift
이름/Fornavn    Mellempavn 성/Efternavn				
이름/Fornavn    Mellempavn 성/Efternavn				
이름/Fornavn    Mellempavn 성/Efternavn				

### 3. 귀하는 가입자 사망에 대해 한국의 산업재해보상보험법, 근로기준법 또는 선원법에 의한 급여를 받았습니까?

Har De på grund af bidragbetalerens død modtaget ydelser til efterladte efter Koreas Lov om erstatning for arbejdsulykker, Koreas Lov om standarder på arbejdspladsen eller Koreas Sømandslov?

예/ Ja                       아니오 / Nej

### 4. 가입자가 제 3 자의 가해로 사망한 경우, 귀하는 제 3 자로부터 손해배상금을 받았습니까?

Hvis bidragbetalerens død skyldtes en skadevoldende tredjemand, har denne så betalt Dem erstatning?

“예”라면, 받은 배상금액

예/ Ja                      Hvis “Ja”, hvor meget fik De i erstatning? \_\_\_\_\_

아니오/Nej



- a) 동순위 수급권자 수/ Antal ligeberettigede modtagere :                   명/ Personer
- \* 가입자 사망에 의한 반환일시금의 동순위 수급권자 : 25 세 미만 유족 자녀, 60 세 이상 유족 부모 등  
Ligeberettigede modtagere: Efterlevende børn under 25 år, efterlevende forældre over den lovbestemte pensionsalder m.m.
- \* 가입자 사망에 의한 사망일시금의 동순위 수급권자 : 25 세 이상 유족 자녀, 60 세 미만 유족 부모, 형제자매 등  
Ligeberettigede modtagere af en engangs-begravelseshjælp ved bidragsyderens død er: Efterlevende børn under 25 år, efterlevende forældre over den lovbestemte pensionsalder, søskende m.m.

b) 귀하가 동순위 수급권자의 대표자로 선정되었을 경우 아래 사항을 기재하시고, 다른 동순위 수급권자가 서명란에 서명하도록 하십시오./ Hvis De er udpeget til repræsentant for de ligeberettigede modtagere, bedes De udfylde felterne nedenfor samt vedlægge kopi af ID på hver enkel af de ligeberettigede modtagere, samt få dem til at underskrive, hvad De selv har udfyldt nedenfor.

성명 / Fulde navn	생년월일 (한국 주민등록번호)/ Fødselsdato (eller Koreansk indbygger-registreringsnr.)	주 소/Postadresse	서명 / Underskrift
이름/ Fornavn    Mellempnavn 성/ Efternavn			
이름/ Fornavn    Mellempnavn 성/ Efternavn			
이름/ Fornavn    Mellempnavn 성/ Efternavn			

**4. 확인사항/Bekræft!**

\* 반환일시금을 지급 받으면 노령연금, 장애연금 또는 유족연금을 지급 받을 수 없게 된다는 사실을 알고 있음에도 불구하고 반환일시금을 청구하고자 합니다. / Jeg er klar over at jeg, når jeg tager imod en engangs-erstatning, ikke vil kunne få alderspension, invalidepension eller efterladtepension.

수급권자 성명/ Modtagerens navn:

서명/ Underskrift:

**G. 급여수급 방법/ BETALINGSMÅDE**

\* 계좌이체의 경우 청구인의 성명 및 계좌번호를 포함한 계좌증빙서류를 제출하십시오/ De bedes sende et bankudtog eller en proforma-check, hvoraf ansøgerens navn og kontonr. fremgår, hvis ydelsen skal indsættes direkte.  
\* 계좌명이는 청구인의 이름과 동일해야 합니다. /Kontoen skal være oprettet i ansøgerens navn.

<input type="checkbox"/> 한국 내 통장 계좌이체/ Direkte indsættelse (kun i banker i Korea)		해외송금/ Overførsel til udlandet	
		<input type="checkbox"/> 수표 (한국 외 주소)/ Checks (til adresser uden for Korea)	<input type="checkbox"/> 한국 외 통장 계좌이체/ Direkte indsættelse (i bank uden for Korea) *금융기관명 및 계좌번호를 아래에 기재하십시오./Oplys Deres pengeinstitut og kontonr. nedenfor.
은행명/ Bankens navn		수표수취 희망주소 / Adresse hvortil checken ønskes sendt	지급상대국/ Land
계좌번호/ Kontonr.		* 사서함은 기재하지 마십시오./ Postboksnumre accepteres ikke	은행 & 지점명/ Navn på bank & filial
			은행 & 지점번호/ Navn på bank & filial
			은행주소/ Bankens adresse
예금주/ Kontohaver			계좌번호/Kontonr.
			예금주/Kontohaver

송금희망화폐/ I hvilken valuta ønsker De betaling?	* 송금희망화폐는 아래의 통화 중에서 선택하셔야 합니다./ _____ De kan vælge fra nedenstående, i hvilken valuta betaling skal ske.									
	국 가	통 화	국 가	통 화	국 가	통 화	국가	통화	국가	통화
	미 국	USD	캐나다	CAD	호 주	AUD	뉴질랜드	NZD	노르웨이	NOK
	일 본	JPY	스위스	CHF	홍 콩	HKD	덴 마 크	DKK	태 국	THB
	영 국	GBP	스웨덴	SEK	유 로	EUR	싱가포르	SGD	인 도	INR
* 다만, 부득이한 경우 선택한 통화대신 “USD”로 송금될 수 있습니다./ Hvis det bliver nødvendigt på grund af tvingende omstændigheder, sker udbetaling i USD i stedet for den valgte valuta. * 인도 루피화로 희망시 이중통화수수료(건당 20 불)는 수급자 본인이 부담하며 IFSC 와 PIN CODE 필요 /Såfremt du vælger INR, vil du blive opkrævet et gebyr (20 USD per tilfælde) og en IFSC samt en PIN-kode vil blive afkrævet.										

해외송금 규정/ Generelle betingelser ved betalinger til udlandet	<p>1. 수급권자 본인이 청구하는 경우는 해외송금방법에 의하여 수급권자 본인에게 지급하고 국내거주 대리인이 청구하는 경우에도 본인에게 지급되며 제한적으로 대리인에게 지급될 수 있습니다./ En ydelse, der er ansøgt om fra udlandet, skal udbetales direkte til modtageren. Hvis der på vegne af en modtager i udlandet er blevet ansøgt via dennes repræsentant i Korea, skal ydelsen i princippet udbetales til bidragsyderen, men kan på visse betingelser udbetales til repræsentanten i Korea.</p> <p>2. 급여를 해외 송금할 경우 전신송금환을 원칙으로 하고 수급권자가 원할 경우 송금수표도 인정하되, 송금수수료 및 국제전신료, 국외은행수수료 등 해외 송금비 중 전신송금환에 따르는 송금수수료 및 국제전신료(또는 송금수표 송부에 따르는 송금수수료 및 우편요금)는 한국 국민연금공단이 부담하고 그 이외의 송금비용은 수급권자 본인이 부담하게 됩니다. 다만, 수급권자의 계좌불명 등 본인의 과실에 의한 송금수수료 및 국제전신료(또는 송금수표 송부에 따르는 송금수수료 및 우편요금)는 수급권자 본인이 부담하게 됩니다./ Betalinger til udlandet foretages primært ved direkte overførsler. Betaling i checks er også mulig, hvis modtageren ønsker det. Af de diverse eksisterende afgifter og gebyrer som f.eks. gebyr til banken i udlandet dækker Koreas Nationale Pensionstjeneste afsendergebyret og den international kabel-afgift ved direkte overførsel (eller afsendergebyret og porto ved fremsendelse af checks). Afgifter og gebyrer af den nævnte art, som er opstået for-di modtageren har været forsømmelig, f.eks. ikke har givet dokumentation for sin konto, skal modtageren selv betale.</p> <p>3. 급여를 해외송금 할 경우 급여액은 고시통화 중에서 수급권자가 지정한 화폐 또는 US 달러로 지급하되 그 당시 환율(전신환매도율)에 의하여 지급합니다./ Udbetaling vil ske i den af ovenstående valutaer, som modtageren har valgt, eller i USD. Omvekslingskursen vil være den dagskurs, der gælder på overførselsdatoen.</p>
---	---

**H. 급여유형별 첨부서류/ NØDVENDIG DOKUMENTATION FOR DE ENKELTE YDELSER**

청구인은 서류 원본 또는 확인된 사본을 제출해야 합니다./  
Ansøger skal indsende sin dokumentation i original eller bekræftet kopi.

공통서류/ Dokumentation vedr. alle ydelser	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 청구인의 신분증명 : 한국 주민등록증/외국인등록증 및 여권 Dokumentation for ansøgerens identitet: Koreansk indbygger-registreringskort/udlændinge-registreringskort samt pas</li> <li>- 수급권자의 은행계좌 증빙서류 : 수급권자 본인의 은행통장 사본 등 Dokumentation for modtagerens bankkonto: kopi af modtagerens egen bankbog eller lign.</li> <li>- 대리청구의 경우 대리권한에 관한 증빙서류 : 인감증명서 등 Dokumentation for bemyndigelse til at ansøge på andres vegne: Fuldmagt eller lign.</li> </ul>
--	--

<p><b>연금공통 (일시금제외)/ Dokumentation vedr. alle ydelser undtagen engangs ydelse</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 청구인의 거주지를 증명할 수 있는 서류 : 대한민국 내 거주시에는 주민등록등본 또는 외국인등록사실 증명원 등, 국외거주 시에는 해당국의 거주사실 증명 Dokumentation for ansøgers adresse: Ved bopæl i Korea, registreringsattest som indbygger eller udlænding. Ved bopæl i udlandet, tilsvarende attestation.</li> <li>- 가입자의 배우자에 관한 생계유지 입증서류 : 결혼증명서 또는 한국 주민등록등본 및 호적등본 또는 사실혼 증명/ Dokumentation for, at bidragsyderen har ernæret sin ægtefælle samt relationsforhold: Kopi af Koreansk registreringsattest vedrørende indbygger samt folkeregisterudskrift, hvoraf ægteskab eller samliv fremgår eller kopi af vielsesattest.</li> <li>- 가입자의 자녀에 관한 생계유지 및 신분관계 입증서류 : 가족관계증명서, 출생증명서, 세례증명서 등 / Dokumentation for det forhold, at bidragsyderens børn er blevet forsørget af bidragsyderen: Kopi af Koreansk registreringsattest vedrørende indbygger samt folkeregisterudskrift, Kopi af fødselsattest eller kopi af dåbsattest.</li> <li>- 배우자를 제외한 가입자의 피부양자에 관한 생계유지 입증서류 : 피부양자의 출생증명서, 세례증명서, 또는 한국 주민등록등본, 그리고 18 세 이상 피부양 장애자녀와 60 세 미만 피부양 장애 부모의 경우 장애증명/ Dokumentation for at bidragsyderen har forsørget andre personer end ægtefællen samt bidragsyderens børn samt status på slægtskabet: Fødsels- eller dåbsattest eller Koreansk registreringsattest som indbygger for hver af de forsørgede samt dokumentation for invaliditet hos børn eller forældre under den lovbestemte pensionsalder, som bidragsyderen har forsørget.</li> </ul>
<p><b>분할연금인 경우/ Kun vedr. skilsmisse- pension</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 청구인이 노령연금 수급권자의 배우자이었음을 증명할 수 있는 서류 : 결혼증명서 등 Dokumentation for, at ansøgeren har været gift med alderspensionisten: Velsesattest eller lign.</li> <li>- 청구인이 노령연금 수급권자와 이혼하였음을 증명할 수 있는 서류 : 이혼증명서 등 Dokumentation for, at ansøgeren er blevet skilt fra alderspensionisten: Skilsmissebevilling eller lign.</li> </ul>
<p><b>장애연금인 경우/ Kun vedr. invalidepen- sion</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 가입자의 장애인단서(KR/DK 2A) Lægeattest om bidragsyderens invaliditet (KR/DK 2A)</li> </ul>
<p><b>유족연금인 경우/ Kun vedr. efterlevende- pension</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- (사망한) 가입자의 신분증명 : 한국 주민등록증, 외국인등록증 또는 여권 등 Dokumentation for (afdøde) bidragsydere's identitet: a Koreansk indbygger-registreringskort, udlændinge- registreringskort, pas eller lign.</li> <li>- 사망증명서 / Dødsattest</li> <li>- 가족관계증명서/ Folkeregisterudskrift</li> <li>- 귀하가 동순위 수급권자의 대표자로 선정된 경우 다른 동순위 수급권자의 신분증 사본/Hvis De er udpeget til repræsentant for de ligeberettigede modtagere, kopi af ID på hver enkel af de ligeberettigede modtagere.</li> </ul>
<p><b>일시금인 경우/ Kun vedr. engangsytel- ser</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 가입자 사망의 경우 : 유족연금 제출서류와 동일 Ved bidragsydere's død: Samme dokumentation som for efterlevelsespension</li> <li>- 가입자의 국적증명 : 여권 등 / Dokumentation for bidragsyderens statsborgerskab: pas, mv.</li> <li>- 국외이주의 경우: 영구 출국사실을 증명할 수 있는 서류 (예 : 비행기 티켓 또는 출입국사실증명) Ved emigration fra Korea: Dokumentation for at udrejsen er endelig (f.eks. flybiletter eller beviser for ind- og udrejser el.lign.)</li> </ul>

## I. 청구인의 서명란/ SKAL UNDERSKRIVES AF ANSØGEREN

본인은 한국 국민연금법의 규정에 따라 위와 같이 급여를 청구하며 본 청구서에 기재된 정보가 사실임을 확인합니다. 본인은 허위 또는 불법적인 방법으로 한국급여를 지급 받은 자는 한국 국민연금법에 따라 그 수급권이 없는 지급금액을 반환하여야 할 뿐만 아니라 한국 국민연금법에 따라 처벌 받을 수 있다는 것을 알고 있습니다.

또한 본인은 해외송금을 신청함에 있어 한국 국민연금공단에서 정한 해외송금규정을 숙지하고 그 내용에 따를 것을 확인합니다.

본인은 본 급여청구서와 관련되거나 관련될 수 있는 모든 정보와 증거를 덴마크 사회보장기관에 제공하도록 한국 국민연금공단에 위임하며, 또한 본 급여청구서와 관련되거나 관련될 수 있는 모든 정보와 증거를 한국 국민연금공단에 제공하도록 덴마크 사회보장기관에 위임합니다.

Hermed ansøges om ovennævnte ydelser efter den Nationale Pensionslov i Korea. Jeg erklærer på tro og love at de givne oplysninger er korrekte, og jeg er bekendt med, at uberettiget eller ulovlig pensionsmodtagelse er et strafbart forhold efter den Nationale Pensionslov i Korea og ikke blot medfører tilbagebetalingspligt.

Jeg erklærer at have læst og forstået de generelle betingelser, der gælder for Koreas Pensionstjenestes overførsler til udlandet, og som jeg forpligter mig til at overholde.

Jeg er indforstået med, at den Nationale Pensionstjeneste i Korea giver Pensionsstyrelsen i Danmark alle oplysninger og al dokumentation, som er eller kan være af betydning for ansøgningen. Jeg er ligeledes indforstået med, at Pensionsstyrelsen i Danmark giver den Nationale Pensionstjeneste i Korea alle oplysninger og al dokumentation, som er eller kan være af betydning for ansøgningen.

청구일

청구인 서명

Ansøgningsdato

Ansøgers underskrift

\_\_\_\_\_  
월/md.    일/dag    년/år

\_\_\_\_\_

★급여 청구서 작성시 참고사항/ Reference til anvendelse til udfyldelse af ansøgningen

1) 법정지급연령 및 국민연금 수급연령(2013 년부터 적용)

Den lovbestemte pensionsalder (fra og med 2013)

출생년도 Fødselsår	1953 - 1956	1957-1960	1961-1964	1965 - 1968	Efter 1969
노령연금 Folkepension	61 år	62 år	63 år	64 år	65 år
조기노령연금 Førtids-pension	56 år	57 år	58 år	59 år	60 år

2) 법정지급연령에 5 세를 더한 연령(2013 년부터 적용)

Den lovbestemte pensionsalder tillagt 5 år (fra og med 2013)

출생년도 Fødselsår	1953 - 1956	1957-1960	1961-1964	1965 - 1968	Efter 1969
법정지급연령에 5 세를 더한 연령 Den lovbestemte pensionsalder tillagt 5 år	66 år	67 år	68 år	69 år	70 år